

PAÍS DEL NORTE

PRIMAVERA 2024

# CARPINTERERO

6

La Tenacidad de los  
Carpinteros Crea  
Conocimiento

16

Conferencia de Mujeres  
SIB 2024

22

Respuesta proactiva de  
STAAT MOD de Boldt ante  
limitaciones de capacidad

North Central States  
Regional Council of Carpenters  
700 Olive Street  
Saint Paul, MN 55130

# CONTENIDO

**03**

Construyendo el Éxito con Organización Troncal

**04**

Días de Acción contra el Fraude Fiscal 2024

**06**

La Tenacidad de los Carpinteros Crea Conocimiento

**07**

Fortalecimiento de la industria con asistencia para la recuperación salarial

**08**

Los trabajadores de ADM tienen un asiento en la mesa de negociación

**09**

Los Fabricantes de Banjos Se Sindicalizan por Beneficios Simples

**10**

Acrecentar Oficios Calificados con Currículo de Career Connections

**11**

Próximos Eventos

**12**

Día de Firmar para Carreras en Dakota del Sur

**13**

Empoderando a las Comunidades Locales: Día de la Carrera de Blackwell Job Corps

**14**

Celebraciones en todo el Concejo para la Semana de la Mujer en la Construcción

**15**

Miembros participan en la Conferencia de Mujeres en Construcción

**16**

Conferencia de Mujeres SIB 2024

**18**

La inclusión y la diversidad en la industria tienen sentido

**19**

El nuevo CEO de Greiner se enfoca en ampliar los caminos para todos

**20**

El Centro Laboral de la de Iowa tiene un gran impacto en los trabajadores

**22**

Respuesta proactiva de STAAT MOD de Boldt ante limitaciones de capacidad

**24**

Herramientas y Talento: Un Miembro Destacado

**25**

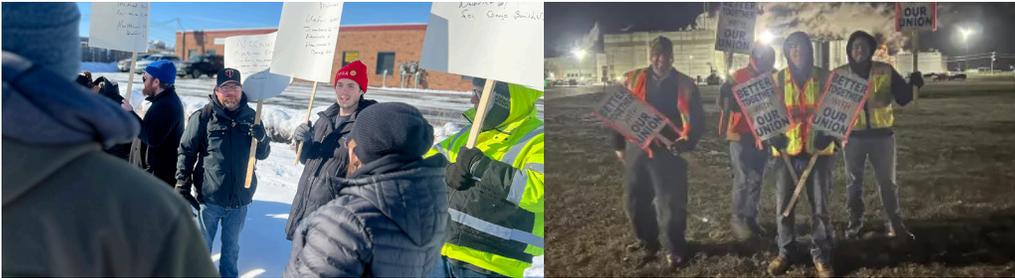
En esta Unión, Nadie lucha solo

**26**

GAP School ofrece un camino para la construcción

*En la foto de la portada: Jenny Han, directora de integración de diseño modular con Boldt y Kyle Weisman, director | Vicepresidente de HGA en la unidad de corta estancia del M Health Fairview St. John's Hospital en Maplewood, MN.*

# Construyendo el Éxito con Organización Troncal



Como sindicato de 27.000 miembros, estamos comprometidos a proteger y elevar la condición económica y social de todos los trabajadores, y la organización es nuestra piedra angular.

Hemos visto un aumento de partidarios de las uniones en los últimos años y eso es más que sólo una coincidencia. Los empleados se están dando cuenta de que tienen poder con los números para pedir algo mejor. Más allá de la negociación colectiva, la sindicalización sienta las bases para un trato justo de los empleados, mejores salarios y beneficios, y condiciones de trabajo dignas.

Al mirar hacia el futuro del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central, es la organización troncal que nos hará más fuertes y nos hará avanzar. Es importante reconocer y defender el papel fundamental que desempeñan las uniones en el fomento de la resiliencia, la solidaridad y la prosperidad.

Este último año ha brindado muchas oportunidades de organización para el Consejo Regional a medida que buscamos expandir los impactos positivos en los trabajadores en nuestros seis estados. En Marshall, MN, ayudamos a un grupo de mecánicos de mantenimiento y confiabilidad a sindicalizarse, dándoles un asiento en la

mesa con su empleador, y organizamos a un grupo de fabricantes de banjos en Bloomington, MN, mientras luchaban por negociar cosas simples como un plan de atención médica, algunas días feriados pagados y algunos protocolos de trabajo estándar. En Nebraska, estamos ayudando a recuperar los salarios perdidos de los trabajadores subrepresentados, construyendo relaciones con futuros miembros y defensores que pueden ayudar en nuestra lucha contra el robo de salarios y el fraude fiscal. Usted puede leer más sobre estos éxitos en la página 07.

También continuamos responsabilizando a los contratistas generales y subcontratistas que no cumplen con los estándares de área por su maltrato a los trabajadores y prácticas comerciales ilegales a través de campañas de organización estratégicas y acciones políticas específicas en todo el Consejo Regional. YellowTree Construction Services es un contratista general multifamiliar conocido en el área de los Twin Cities por su uso de subcontratistas que tienen un historial de violaciones laborales públicas, incluida la clasificación errónea. A través del trabajo diligente y tenaz de nuestros representantes de negocios, YellowTree se ha enfrentado a numerosas quejas de OSHA y tiene que rendir cuentas por el maltrato de los trabajadores por parte de sus subcontratistas. Usted

puede leer más sobre la campaña contra YellowTree en la página 06.

La organización sindical es un testimonio de lo que se puede lograr a través de la colaboración y la unidad entre los trabajadores. Encarna el derecho fundamental a reunirse, empoderando a las personas para abordar colectivamente las quejas y negociar sus derechos como empleados y como personas que tienen familias que mantener y comunidades que construir.

Ya sea ayudando a los miembros a usar sus voces en la mesa de negociaciones, ayudando a un grupo a sindicalizarse o responsabilizando a los malos actores por derribar los estándares del área de la industria, continuaremos educando, abogando y agitando para levantar a los trabajadores, fomentar la estabilidad económica y la prosperidad, y avanzar la industria de la construcción en su conjunto.

En solidaridad,

Patrick M. Nilsen  
Executive Secretary-Treasurer  
North Central States Regional Council  
of Carpenters



De arriba a abajo, de izquierda a derecha: Piquete de estándares de área en Brookfield, Wisconsin; Audiencia del Senado de Minnesota el 7 de marzo sobre clasificación errónea de empleados; Proyecto de ley prohibida; pancarta de estándares de área en Omaha, NE; Banner de agradecimiento al Condado de Linn, IA; Foto de paseo con Diandre Jackson, concejal de Milwaukee en el Distrito 7

# Días de Acción contra el Fraude Fiscal 2024

**EL FRAUDE FISCAL EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCIÓN AFECTA A LOS TRABAJADORES DE TODO EL PAÍS Y LAS CONSECUENCIAS NEGATIVAS SE EXTIENDEN A TRAVÉS DE COMUNIDADES GRANDES Y PEQUEÑAS.**

El Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC) y los contratistas firmantes establecen el estándar para la industria de la construcción en el Medio Oeste Superior; estableciendo un alto nivel en capacitación, productividad, seguridad en el trabajo, condiciones laborales seguras, aprendizajes, salarios y beneficios

Hemos trabajado arduamente para establecer estas normas y trabajaremos aún más duro para defender lo que hemos construido. El fraude fiscal en la industria de la construc-

ción afecta a los trabajadores en todo el país y las consecuencias negativas se extienden por vecindarios grandes y pequeños. Cuando los contratistas y subcontratistas estafan la sistema, se aprovechan de los trabajadores, las empresas cumplidoras de la ley, los contribuyentes y las comunidades.

Aunque enfrentarse al fraude fiscal es una misión durante todo el año para el Sindicato de Carpinteros, hay una semana en la que todos los consejos regionales dentro de la Hermandad Unida de Carpinteros (UBC) denuncian colectivamente a los contratistas tramposos y defienden a los trabajadores, las familias y la industria de la construcción. Esa semana es la Semana de Acción contra el Fraude Fiscal (TFDOA) y este año se llevó a cabo del 13 al 19 de abril.

A lo largo del Consejo Regional, el personal y los miembros se pusieron en marcha para los Días de Fraude Fiscal para educar a los contratistas asociados, las instituciones financieras, los funcionarios electos y el público en general sobre los efectos negativos del fraude fiscal de la industria. Ya sea a través de pancartas de agradecimiento, piquetes de estándares de área, reuniones bancarias o paseos de funcionarios electos, el Sindicato de Carpinteros trabajó para difundir la conciencia y la solidaridad.

En Wisconsin, el 14 de abril se llevó a cabo un piquete de normas de la zona por salarios justos en una urbanización en Brookfield, Wisconsin. Los miembros del NCSRCC protestaron contra Suburban Drywall, con sede en Waukesha, que fue contratado como subcontratista del Hotel Poplar Creek. Las personas que trabajan para Suburban han informado que han sido contratadas fuera de los libros y que han sido clasificadas erróneamente. Cuando se le pidió que comentara para The Daily Reporter, el representante de NCSRCC, Raúl Hernández, dijo: “Hay tantos millones de dólares que no van a las comunidades donde se llevan a cabo estos proyectos. Estos contratistas están haciendo esto [retener salarios e impuestos] para poder reducir ilegalmente sus costos laborales y ofertar más barato que los competidores respetuosos de la ley. Por lo tanto, estos son impuestos que no van a la comunidad cuando deberían apoyar los servicios públicos.”

En Minnesota, un proyecto de ley legislativo ha estado avanzando en el capitolio para garantizar un enfoque efectivo y eficiente en la aplicación de la prohibición de la clasificación errónea de empleados en el estado. El proyecto de ley de Prohibición de la Clasificación Errónea de Empleados (HF4444/SF4483) surgió a partir de la recomendación del Grupo de Trabajo sobre Clasificación Errónea de la Fiscalía General de Minnesota, el cual está compuesto por expertos en negocios, trabajo, empleados, contratistas independientes y académicos. Si se aprueba, este proyecto de ley creará más técnicas de aplicación y aumentará la gravedad de las sanciones contra los empleadores que clasifican incorrectamente a sus empleados. Además, maximizará la capacidad para combatir el fraude de clasificación errónea por parte de los empleadores en Minnesota.

“El proyecto de ley crearía una asociación interinstitucional para garantizar que todos los aspectos de la clasificación errónea estén coordinados y aumentará significativamente las sanciones para los malos actores por parte del Departamento de Trabajo e Industria. Esto hará que sea más difícil para las empresas que pagan a los trabajadores en efectivo desaparecer mientras les deben a los trabajadores y al Estado importantes sumas de dinero”, declaró Burt Johnson, Asesor General del NCSRCC y miembro del Grupo de Trabajo.

En Nebraska, se izó una pancarta de agradecimiento para JE Dunn Construction por su colaboración en la lucha contra el fraude fiscal, y se mostró una pancarta de estándares en el área de Omaha instando a Hausman Construction de Lincoln, NE, a contratar subcontratistas que cumplan con los estándares laborales del área en todos sus proyectos. Hausman ha contratado a Ramirez Drywall, que no paga salarios ni beneficios según los estándares laborales del área. Cuando los carpinteros no reciben el pago según los estándares del área, luchan por mantener a sus familias y tienen menos dinero para invertir en las comunidades donde viven y trabajan. Esto provoca un efecto dominó y puede tener graves consecuencias para la economía local y las empresas.

En Iowa, se agradeció a los socios por su apoyo en la lucha contra el fraude fiscal en las áreas del este del estado, y se llevaron a cabo reuniones con instituciones financieras en las áreas centrales y occidentales. Se exhibieron pancartas para el Centro Laboral de la Universidad de Iowa, el condado de Linn, la ciudad de Cedar Rapids y Dubuque, Iowa.

El representante de NCSRCC, Devon Fishback (Local 106 - Des Moines, IA) se reunió con Community State Bank

en Johnston, IA. “No podría haber ido mejor. Pudimos repasar el modelo de negocio del fraude fiscal en la construcción y dar ejemplos de cómo este problema resulta en la explotación de los trabajadores y los efectos negativos en la comunidad”. Community State Bank, un socio de larga data, fue increíblemente receptivo. “Queremos reconocer que apoyamos los esfuerzos para combatir la evasión fiscal y cumplimos con todas las regulaciones de la reserva federal y los requisitos de presentación de informes”, dijo Crystal Edwards, vicepresidenta senior de gestión de tesorería de Community State Bank.

A medida que la lucha continúa para poner fin al fraude fiscal en la industria de la construcción, pedimos a nuestros miembros, contratistas signatarios y socios de la industria que se unan a nosotros y nos ayuden a proteger los derechos de los trabajadores, las economías locales y las comunidades. Para obtener más información sobre este esfuerzo, visite el sitio web de Stop Tax Fraud de la UBC [www.stoptax-fraud.net/standup](http://www.stoptax-fraud.net/standup).

**\$10** mil millones

Cuando los contratistas tramposos evaden sus obligaciones legales, no deducen ni pagan impuestos relacionados con el empleo por una suma de 10 mil millones de dólares al año.

**\$28** mil millones

Debido al robo de salarios, los bajos salarios y las prácticas laborales ilegales, el 39 por ciento de las familias de trabajadores de la construcción dependen de programas de asistencia pública para llegar a fin de mes, lo que les cuesta a los contribuyentes \$28 mil millones al año.

De izquierda a derecha: una de las muchas pancartas sobre estándares locales contra las violaciones de YellowTree; Marcha de CTUL por la justicia laboral; Piquete de estándares del área en el trabajo de YellowTree.



# La Tenacidad de los Carpinteros Crea Conocimiento

*“EL HECHO ES QUE LOS INFORMES DEL SINDICATO SOBRE LOS PELIGROS INMINENTES QUE OCURREN CON UNA FRECUENCIA ALARMANTE EN LOS LUGARES DE TRABAJO DE YELLOW TREE PUEDEN HABER AYUDADO A PREVENIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.”*

YellowTree Construction Services es un contratista general multifamiliar que desarrolla muchos de sus propios proyectos, pero también actúa como administrador de propiedades. Fundada en 2018 por Bryan Walters, Kirk Pennings y Rob Lubenow, sus primeros proyectos eran más pequeños y ocasionalmente utilizaban subcontratistas de estándares de área. A medida que sus proyectos crecieron en tamaño, comenzaron a contratar subcontratistas con un historial de violaciones laborales documentadas, incluida la clasificación errónea, las horas extras impagadas y el trabajo infantil.

El Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC, por sus siglas en inglés) celebró varias reuniones con los líderes de YellowTree, quienes no lograron elevar los estándares en sus proyectos, a pesar de los continuos informes de explotación de los trabajadores. Como resultado, los representantes de negocios de NCSRCC comenzaron a caminar por los sitios de trabajo de YellowTree y a hablar con los trabajadores y a recopilar declaraciones que corroborarían estos informes, lo que llevó a un folleto y una pancarta de 20 pies que llamaba a YellowTree en varios proyectos. También se utilizó una pancarta móvil de camiones y se estacionó frente a su oficina.

Con la ayuda de los delegados, el personal, los partidarios de los Días de Acción contra el Fraude Tributario y el Centro de Trabajadores Unidos En La Lucha (CTUL), se llevaron a cabo seis piquetes diferentes en los sitios de trabajo de YellowTree y se llevaron a cabo dos grandes manifestaciones de la Marcha por la Dignidad con más de 200 asistentes.

Más allá de este activismo, más de setenta quejas y visitas de OSHA sacaron a la luz pública cómo se maltrata a los trabajadores en sus proyectos. Cuando YellowTree luchó contra las citaciones de OSHA argumentando que YellowTree fue objeto de un enjuiciamiento vengativo de las leyes de seguridad de los trabajadores, el Juez de Derecho Administrativo sostuvo: “El hecho es que los informes del sindicato sobre los peligros inminentes que ocurren con una frecuencia alarmante en los lugares de trabajo de YellowTree pueden haber ayudado a prevenir lesiones graves o incluso la muerte”.

Esta campaña sólo es posible gracias a la colaboración de muchos miembros dentro del Consejo Regional, socios de la industria y de la comunidad y, lo que es más importante, de los trabajadores que se pusieron de pie y se unieron cuando ellos mismos tenían lo mayor de perder.

# Fortalecimiento de la Industria con Asistencia para la Recuperación Salarial

*DOS CASOS RECIENTES EN OMAHA, NE, FUERON LLEVADOS A REPRESENTANTES DE NEGOCIOS, QUIENES PUDIERON AYUDAR A RECUPERAR UN TOTAL DE \$160,000 EN SALARIOS NO PAGADOS*

Los trabajadores están perdiendo miles de dólares que se prometen pero nunca se pagan. Como unión comprometida a solidarizarse con todos los trabajadores, podemos proporcionar una recuperación salarial a los trabajadores. Al hacerlo, podemos construir relaciones, aumentar la participación de mercado y fortalecer la industria.

En Omaha, Nebraska, los representantes de negocios del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central (NCSRCC, por sus siglas en inglés) están trabajando para educar y ayudar a los trabajadores a recuperar salarios que de otro modo se habrían perdido por completo. Dos casos recientes fueron llevados a la oficina de Omaha y a través de los esfuerzos de los representantes de negocios Juan Alvarado (Local 1306 – Papillion, NE) y Santos Hernandez (Local 1306 – Papillion, NE) pudieron recuperar más de \$160,000 en salarios no pagados.

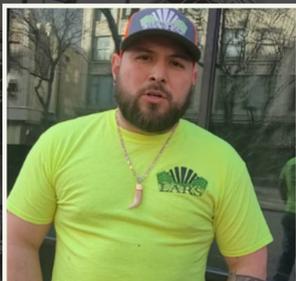
Marcos Estrava fue una vez miembro, pero como resultado del requisito de verificación electrónica de Nebraska, se aventuró a trabajar por su cuenta. Fue contratado para trabajar en un par

de proyectos diferentes, incluido un gimnasio de lujo y un establecimiento de alimentos, y trajo a 20 trabajadores con él a los proyectos. Durante la construcción, Estrava fue informado por su banco de que los dos cheques que le dio el subcontratista rebotaron debido a la falta de fondos. Trató de cubrir los salarios de sus trabajadores lo mejor que pudo, pero llegó a un punto en el que no le quedaba dinero. Después de varios intentos ineficaces de comunicarse con el subcontratista para recuperar los fondos, Estrava se acercó a Alvarado en busca de ayuda. Al ayudarlo a presentar un gravamen contra el subcontratista y a través de otras negociaciones, Alvarado pudo ayudar a recuperar los salarios no pagados en cinco días. Todos recibieron el dinero debido, que ascendía a un total de 58.000 dólares.

Luis Armando Reyes y sus empleados comenzaron a trabajar en un proyecto después de redactar un contrato con un subcontratista local. A medida que avanzaba el proyecto, se dieron cuenta de que se estaba haciendo más que los pagos recibidos. Como propietario de una pequeña empresa, Reyes no tenía el capital para liderar un proyecto de

este tamaño y dependía del pago de la empresa para continuar el trabajo y proporcionar materiales. Durante dos meses intentó recuperar los fondos sin respuesta del subcontratista ni del promotor. Fue entonces cuando decidió llamar a Hernández, quien de inmediato tomó medidas. Le informó a Reyes sobre el proceso para presentar un gravamen y fue al lugar de trabajo para hablar directamente con el subcontratista. Después de algunas idas y venidas, el subcontratista accedió a pagar finalmente a Reyes y sus empleados, recuperando un total de \$105,000.

Estas son sólo dos historias de éxito en las que los representantes de NCSRCC han intervenido en nombre de los trabajadores para ayudar a recuperar los salarios que mantienen a las familias y ponen comida en sus mesas. Ayudar a los trabajadores no sólo apoya los medios de subsistencia, sino que también ayuda a crear relaciones y genera confianza con aquellos que pueden ayudar a NCSRCC a defender los derechos de los trabajadores y ayudar a elevar los estándares del área en la industria de la construcción.



## Luis Armando Reyes

llamó al representante empresarial de Nebraska Santos Hernandez para que lo ayudara a recuperar **\$105,000 dólares** en salarios impagos.



## Marcos Estrava

llamó al representante empresarial de Nebraska Juan Alvarado para que lo ayudara a recuperar **\$58,000 dólares** en salarios impagos.

# Los Trabajadores de ADM Tienen un Asiento en la Mesa de Negociación

*“ESTOY AGRADECIDO DE QUE MIS COMPAÑEROS DE TRABAJO CONFÍEN EN MÍ PARA REPRESENTARLOS. CREO QUE TODOS TENEMOS EL MISMO OBJETIVO DE MEJORAR EL LUGAR DE TRABAJO, RETENER A LOS TRABAJADORES Y QUE SEA MEJOR PARA TODOS LOS INVOLUCRADOS.”*

Veintiún empleados de Archer Daniel Midland (ADM) en Marshall, MN, votaron a favor del derecho a la negociación colectiva el 30 de noviembre de 2023. Ahora parte del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central (NCSRCC, por sus siglas en inglés), estos empleados tienen un asiento en la mesa con ADM para negociar sus salarios, beneficios, seguridad en el lugar de trabajo y más.

El proceso para sindicalizarse comenzó en octubre cuando los empleados de ADM, Andrew Mercie y Austin Rykhus, se comunicaron con los representantes comerciales del Local 548 de Millwrights, Luke Meier y Marcus Raines, con el deseo de tener más voz en el lugar de trabajo. Al cabo de una semana, se llevó a cabo una reunión para discutir el proceso, se presentó un formulario de petición y los trabajadores tuvieron suficientes firmas para lanzar la campaña de dos meses para convertirse en miembros del sindicato y formar un comité organizador.

“Mucho trabajo y conversación se dedicaron a esta victoria, dijo Rykhus, un empleado de ADM de 5 años la semana



*El Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte se solidariza con los mecánicos de mantenimiento y técnicos de confiabilidad de ADM mientras luchan por sindicalizarse*

después de que se formalizara el sindicato. Esto es un gran éxito para mí y mis compañeros de trabajo. Espero que se escuche mi voz y tener un asiento en la mesa.”

Durante el transcurso de la campaña, se llevaron a cabo varias reuniones del comité organizador y se programó la votación para sindicalizarse el 30 de noviembre de 2023. El personal de NCSRCC, los socios comerciales y los empleados de ADM se reunieron la noche anterior y el día de la elección para mostrar apoyo y solidaridad. Con una votación de 13 a 8, veintiún mecánicos de mantenimiento y técnicos de confiabilidad se convirtieron en miembros del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte. Con el derecho a negociar colectivamente, estos nuevos miembros del sindicato y los representantes de NCSRCC están ahora en negociaciones con ADM.

“Ha sido emocionante ver lo que podemos hacer por nuestro equipo en la mesa de negociaciones,” dijo Kylie Gibson (Local 548 - St Paul, MN), empleada de ADM y miembro del comité de negociación. “Poder trabajar con ADM y reunirnos como iguales en la mesa no solo mejorará la experiencia del empleado, sino que también beneficiará a la empresa para que ambos podamos crecer en el futuro. Me siento honrada de representar a mis compañeros de trabajo y la confianza que han depositado en mí.”

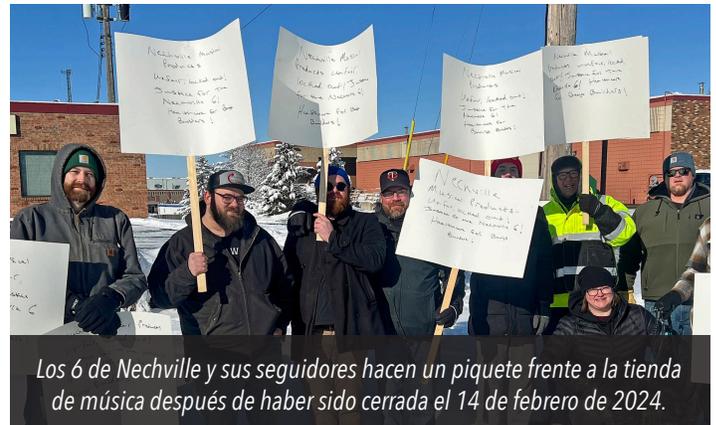
“Estoy agradecido de que mis compañeros de trabajo confíen en mí para representarlos. Creo que todos tenemos el mismo objetivo de mejorar el lugar de trabajo, retener a los trabajadores y que sea mejor para todos los involucrados,” dijo John Clark (Local 548 - St. Paul, MN), empleado de ADM y miembro del comité de negociación. “Somos un mejor equipo desde que nos sindicalizamos. Nos unió a todos y nos vemos a nosotros mismos como un todo.”

# Los Fabricantes de Banjos Se Sindicalizan por Beneficios Simples

## LOS TRABAJADORES SE VIERON EXCLUIDOS DEL TALLER DESPUÉS DE FORMAR UN SINDICATO.

A finales de 2023 y principios de 2024, los seis constructores de banjos de Nechville Musical Products comenzaron a reunirse entre sí para discutir sus salarios y condiciones de trabajo y decidieron unánimemente para trabajar en la formación de una union con el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC).

A principios de enero de 2024, los constructores de banjos se reunieron con su empleador y propietario del taller, Tom Nechville, para planificar la producción y establecer objetivos para el próximo año. Más tarde ese mes, estos constructores de banjos solicitaron respetuosamente el reconocimiento de su sindicato a Tom Nechville, queriendo tener la capacidad de negociar algunas cosas simples, que incluyen: un modesto plan de atención médica, algunos días feriados pagados y algunos protocolos de trabajo estándar.



Los 6 de Nechville y sus seguidores hacen un piquete frente a la tienda de música después de haber sido cerrada el 14 de febrero de 2024.

Si bien Tom reconoció su solicitud de reconocimiento sindical, sus acciones demostraron una falta de buena fe. A raíz de su solicitud, Tom anunció el cierre del taller de Bloomington, MN, con planes de trasladar sus operaciones a Oregón. En su anuncio original, la fecha de cierre del taller iba a ser el 29 de febrero de 2024. Sin embargo, eso cambió rápidamente y los trabajadores se encontraron fuera del taller con cerradura y sin trabajo el 14 de febrero de 2024.

NCSRCC presentó cargos por prácticas laborales injustas contra Nechville y trabajó con el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados Occidentales para organizarse en torno a los 6 de Nechville y repartir folletos informativos en el Festival de Wintergrass con Tom in asistencia Tom. Nechville accedió a iniciar conversaciones hacia una resolución esperanzadora y justicia para estos fabricantes de banjos. NCSRCC tiene un caso pendiente contra Nechville en la NLRB.

Para obtener más información y actualizaciones sobre Nechville 6, escanee el código QR abajo.



Los 6 de Nechville: Chris Powers, Jeremiah Lindstrom, Gareth Bly, Gabriel Moll, Nate Lund y John Potts.



De izquierda a derecha: Matt May frente a New London High School y en su salón de clase.

# Acrecentar Oficios Calificados con Currículo de Career Connections

En su segundo año como instructor de oficios de construcción y soldadura en la New London High School de Iowa, Matt May (Local 1260 – Iowa City, IA) ha dedicado su carrera a presentar a los estudiantes a los oficios. Él utiliza el currículo de Career Connections de la Hermandad Unida de Carpinteros (UBC) que enseña importantes habilidades prácticas para el éxito en los oficios después de la graduación.

Con una familia de profesionales de oficio, May ha trabajado en una variedad de capacidades de construcción, pero encontró el equilibrio en el uso de sus habilidades en el lugar de trabajo para enseñar en el aula. Antes de ser instructor de taller, May pasó once años como maestro de educación física, obtuvo su Maestría en Liderazgo Educativo y fue subdirector. Antes de su tiempo en New London High, May pasó siete años en Keokuk High School en el taller, usando Career Connections como guía para enseñar a sus estudiantes habilidades de carpintería que podrían usar fuera de la escuela.

“Career Connections es el currículo de menor precio con el mejor contenido.

Todo lo que tengo que hacer es abrir el libro y leerlo, todo está ahí. Listo para entrada inmediata,” dijo May sobre su experiencia con el programa.

“Ha sido un gran defensor para Career Connections”, dijo John Delany, coordinador de capacitación del campus de capacitación de Cedar Rapids. “Cuando otras escuelas secundarias buscan recomendaciones, simplemente les doy su contacto y, antes de que te des cuenta, quieren invertir en el currículo de Career Connections”.

May está trabajando para acrecentar y mejorar el curso de oficios de New London High. Comenzó su primer año con seis cabinas de soldadura, ahora tiene once. También trabajó con estudiantes para recaudar fondos para una minicargadora y recaudó dinero a través de subvenciones regionales para comprar una miniexcavadora. El espacio de su salón de clases y taller también se ha ajustado para adaptarse a las necesidades y demandas del programa con la ayuda y los aportes de los estudiantes.

Cuando el tiempo lo permite, May también hace que sus estudiantes tra-

bajen en proyectos en su propia comunidad. Ya sea un patio, un cobertizo, un techo de acero o una terraza, licitan en proyectos del vecindario y reciclan el dinero que ganan en el programa.

“Quiero que puedan salir de aquí con las habilidades para poder entrar en un lugar de trabajo y hacer las cosas que se espera que hagan”, dijo May.

Durante los meses de verano, cuando May no está enseñando, puede encontrarlo en el lugar de trabajo. Como carpintero de nivel oficial del Local 1260, practica lo que enseña en proyectos de construcción cercanos.

“Esto no es sólo un trabajo. Esta es una carrera con oportunidades para avanzar. Tengo la suerte de poder hacer las dos cosas que amo; trabajar con mis manos y enseñar a la próxima generación de profesionales de oficio”, se jactó May. “Esto es increíblemente gratificante y me identifico con estos niños como aprendedores visuales y prácticos. Incluso si no se dedican a los oficios de inmediato, saldrán de aquí con habilidades que pueden usar para toda la vida”.



# PRÓXIMOS EVENTOS



**22 DE JUNIO DE 2024**

**BRIGHT GRANDVIEW GOLF COURSE**  
2401 EAST 29TH ST, DES MOINES, IA 50317  
¿Preguntas? Contacto Devon Fishback  
dfishback@ncsrcc.org o 515-520-4097

**24 DE AGOSTO DE 2024**  
Caribou Gun Club, Le Sueur, MN 56058  
¿Preguntas? Contacto Ryan Pecinovsky  
rpecinovsky@ncsrcc.org o 651-341-4400

**CARPENTERS ANNUAL SHOTGUN TUNE UP**



**7 DE SEPTIEMBRE DE 2024**

**PINEWOOD COUNTRY CLUB**  
4660 LAKEWOOD ROAD, HARSHAW, WI 54529  
¿Preguntas? Contacto Mike Adamavich  
madamavich@ncsrcc.org o 920-946-0667

## CARPENTERS' WALLEYE CLASSIC

**28 DE SEPTIEMBRE DE 2024**

LEECH LAKE • TRAPPERS LANDING LODGE 1812 MERIT ROAD, WALKER, MN 56484

¿Preguntas? Contacto Michael Harrom at mharrom@ncsrcc.org o 218-349-9764





De izquierda a derecha: Star Pettibone, Lucas McBride, Joseph Looks Twice y Antonio Gutiérrez sosteniendo sus certificados firmados.

# Día de Firmar para Carreras en Dakota del Sur

*EL SINDICATO DE CARPINTEROS DIO LA BIENVENIDA A CUATRO ESTUDIANTES NATIVOS AMERICANOS DE BOXELDER JOB CORPS, PATROCINADO POR E&K DE OMAHA.*

Cuatro pre-aprendices nativos americanos de Boxelder Job Corps fueron homenajeados este mes de marzo en Rapid City, SD por su compromiso de avanzar sus carreras en los oficios y convertirse en aprendices de carpintero con el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC).

Una ceremonia del Día de Firmar para Carreras marca el inicio oficial del empleo para los graduados con un contratista signatario, quien se compromete a patrocinarlos a lo largo de su aprendizaje y ofrecer capacitación en el trabajo. Este evento tiene un significado tanto para el graduado como para el contratista, marcando un momento crucial en el viaje del estudiante.

El 20 de marzo de 2024, en Rapid City, SD, Star Pettibone, Lucas McBride, Joseph Looks Twice y Antonio Gutierrez fueron honrados por su nuevo empleo con E&K of Omaha y por comenzar su aprendizaje de carpintero con el NCSRCC.

Estos aprendices comenzarán sus carreras unos pasos adelante con las habilidades que aprendieron a través de Boxelder Job Corps. Job Corps ofrece capacitación y educación profesional gratuita para jóvenes de 16 a 24 años de edad en más de 120 campus en todo el país. A través de la capacitación práctica alineada con los estándares de la industria, los estudiantes están equipados para comenzar un empleo de alta calificación y calidad. Las asociaciones con organizaciones como Job Corps son cruciales para proporcionar a los estudiantes un camino viable hacia una carrera en los oficios especializados, que les ofrece una carrera gratificante con buenos salarios, grandes beneficios y habilidades para

toda la vida que impactan positivamente en sus comunidades y en la industria.

Joseph Looks Twice compartió: “El programa Job Corps me enseñó profesionalismo y aumentó mi confianza, habilidades y paciencia. Me preparó para situaciones laborales del mundo real y cómo abordarlas”. Su inscripción amplía la diversidad de aprendices en todo el estado y refuerza los esfuerzos de la Unión Local 587 de Dakota del Sur para extender las oportunidades de aprendizaje registrado a las áreas rurales.

La ceremonia dio la bienvenida a los estudiantes actuales de Boxelder Job Corps, representantes de NCSRCC, E&K de Omaha, y familiares y amigos. Los asistentes mostraron su apoyo mientras los individuos del Día de Firmar para Carreras firmaban sus certificados. El instructor Steve Chambers compartió: “Traje a mis otros estudiantes que aún no han terminado o que acaban de comenzar para que pudieran ver el reconocimiento que estos estudiantes obtienen por su ardoroso trabajo en Job Corps. Espero que podamos hacer esto más a menudo e ingresarlos en E&K o a cualquier contratista local”.

E&K of Omaha ha sido un socio encomiable de NCSRCC y Job Corps. Su patrocinio de estudiantes en el programa de aprendizaje y su compromiso de inculcar los valores y principios de su empresa son invaluable para la industria. El superintendente Frank Shiller expresó: “Se integraron rápidamente en la tripulación y sobresalieron. Estoy satisfecho con su progreso y dedicación. Espero que tengamos más como ellos de Job Corps”.

# Empoderando a las Comunidades Locales: Día de la Carrera de Blackwell Job Corps

El 30 de abril, estudiantes y profesores del noreste de Wisconsin y la península superior de Michigan se reunieron en el Centro de Conservación Civil Blackwell Job Corps para el 2º Día Anual de la Carrera de Oficios de la Construcción. Este evento, llevado a cabo en colaboración con el Consejo de Oficios de la Construcción y la Construcción del Noreste de Wisconsin, tuvo como objetivo presentar a los estudiantes de 8º a 12º grado diversas trayectorias profesionales en los campos de la construcción y la conservación.

Blackwell Job Corps da la bienvenida a personas de entre 16 y 24 años, principalmente de bajos ingresos, ofreciendo no solo capacitación práctica, sino también clases académicas, una comunidad de apoyo y servicios esenciales. Con alojamiento estilo dormitorio, atención médica, comidas y otro tipo de apoyo, los estudiantes pueden concentrarse en su educación y futuro sin preocuparse por las necesidades básicas. Además, tienen oportunidades para el trabajo voluntario, lo que fomenta un sentido de participación comunitaria.

El Centro de Conservación Civil Job Corps de Blackwell es uno de los 24 centros que se conocen como Centros de Conservación Civil. Operado por el Servicio Forestal de los Estados Unidos, Blackwell alienta a los estudiantes a aprender en entornos naturales, haciendo hincapié en la sostenibilidad y el mejoramiento de la tierra. Los estudiantes pueden elegir entre programas de pre-aprendizaje como albañil, carpintería, obrero artesanal de la construcción, conservación forestal y extinción de incendios, y soldadura, equipándolos con habilidades para la fuerza laboral.

El evento del Día de la Carrera contó con representantes de

diferentes oficios, brindando a los estudiantes y al personal la oportunidad de explorar diferentes caminos profesionales, hacer preguntas y obtener conocimientos de profesionales de la industria. Las actividades prácticas en los talleres permitieron a los estudiantes interactuar directamente con el oficio, aprendiendo sobre las responsabilidades diarias y las perspectivas laborales. En el taller de carpintería, los estudiantes interactuaron con instructores y representantes de NCSRCC, experimentando tareas relacionadas con paneles solares, revestimientos de pisos, carpintería y carpintería.

“Este evento es realmente beneficioso para Blackwell Job Corps y la comunidad. Es genial ver a los estudiantes venir aquí para aprender sobre sus muchas opciones para futuras carreras en los oficios. Muchos de nuestros estudiantes enfrentan desafíos difíciles debido a sus antecedentes, y nos encanta la oportunidad de brindarles recursos adicionales a medida que se convierten en jóvenes productivos adultos. Tener este evento les ayuda a mostrarles opciones profesionales,” compartió la directora del Centro Job Corps de Blackwell, Andrea Shchenkoske.

El día de la carrera no solo mostró varias trayectorias profesionales, sino que también dejó a los estudiantes sintiéndose empoderados y equipados con recursos para seguir carreras exitosas en los campos de la construcción y la conservación. Sirve como una plataforma para que las escuelas locales expongan a los estudiantes a diversas oportunidades, independientemente de sus antecedentes.

Para obtener más información sobre Blackwell Job Corps, visite su sitio web <https://blackwell.jobcorps.gov>.



Los representantes comerciales de NCSRCC, Matt Jacobs (local 1146) y Kyle Alters (local 310), hablando con estudiantes del área local.



Estudiantes participando en una estación de actividades en la Carpintería.

# Celebraciones en todo el Consejo para la Semana de la Mujer en la Construcción



De izquierda a derecha: Miembra de Iowa ayuda a niña con taladro; Hermanas en el Capitolio del Estado de Minnesota después de la Proclamación de la Semana de la Mujer en la Construcción; Asha Aboud (Local 322 - St. Paul, MN) se presentó para los Contratistas Generales Asociados de Minnesota; Miembras en SingleSpeed Brewing en Cedar Rapids, IA.

La Semana de la Mujer en la Construcción (WIC, por sus siglas en inglés) es una celebración de las invaluable contribuciones de las trabajadoras en una industria predominantemente masculina. La primera semana anual de WIC se celebró en 1998, marcando el 2024 como el 26° aniversario de esta poderosa iniciativa. Este año se llevaron a cabo varios eventos en todo el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC, por sus siglas en inglés) durante la primera semana de marzo.

La semana comenzó en Iowa, donde el Local 678 de Carpinteros se asoció con el Consejo de Administración Laboral del Área de Dubuque y Tech Works para mostrar a un grupo de niñas de secundaria algunas de las oportunidades que existen en los oficios especializados. También exploraron los cursos que se podían tomar en la escuela secundaria sobre construcción, inculcando un interés en oficios para todos los que asistieron.

En Wisconsin, el campus de Pewaukee ayudó a organizar un evento Connecting to Build con empowHER. Dos representantes de negocios de NCSRCC, Shaun Coates (Local 2337 – Pewaukee, WI) y Raúl Hernández (Local 231 – Pewaukee, WI) facilitaron una discusión con mujeres sobre la cultura en el lugar

de trabajo a través del programa Be More Than A Bystander. Las asistentes compartieron historias de sus luchas y triunfos con la cultura del lugar de trabajo. La tarde estuvo llena de conversaciones perspicaces y hermandad.

Uno de los momentos más destacados en Minnesota fue la exposición fotográfica Women Building Success el 6 de marzo. La exposición fue un escaparate de los notables logros y las historias inspiradoras de las mujeres en la construcción. Las profesionales de oficio de todo el estado enviaron fotos para el concurso y las ganadoras anteriores tuvieron sus fotos en exhibición. La rotonda del Capitolio del Estado de Minnesota se llenó de fotografías que capturaban momentos de triunfo y orgullo para las mujeres en la industria.

Durante la exposición fotográfica, la comisionada del Departamento de Trabajo de Minnesota, Nicole Blissenbach, emitió una proclamación reconociendo oficialmente del 3 al 9 de marzo de 2024 como la Semana de la Mujer en la Construcción. Fue una ocasión significativo, ya que el Estado mostró su apoyo a la diversidad de género y la igualdad en la fuerza laboral.

Además, la Asociación de Contratistas Generales de Minnesota presentó a un miembro de NCSRCC que actualmente

se encuentra en su último año del programa de aprendizaje. Asha Aboud (Local 322 - St. Paul, MN) fue la primera de las once trabajadoras de la construcción presentadas para su momento culminante de la Semana de la Mujer en la Construcción de este año. Para leer su historia, visite: <https://northcountrycarpenter.org/news/member-highlight-asha-aboud>.

Para concluir una semana increíble, varias hermanas de los Twin Cities se unieron a los SIB del Local 106 (Des Moines, IA) para un evento social en SingleSpeed Brewing Company en Cedar Rapids, IA. Las miembras pudieron compartir historias de éxito y actualizaciones sobre el progreso que se está logrando en la industria de la construcción. El Carpenters Local 106, que ayudó a organizar el evento, se enorgullece de compartir que actualmente tienen más miembros de SIB que nunca.

Las mujeres son una parte integral de la fuerza laboral de la construcción, y sus contribuciones merecen ser promovidas y reconocidas. NCSRCC se enorgullece de ser parte de una semana dedicada a la celebración de nuestras profesionales de oficio. Para obtener más información sobre la Semana de la Mujer en la Construcción, visite [www.wicweek.org](http://www.wicweek.org).

# Miembros participan en la Conferencia de Mujeres en Construcción en el Capitolio de los Estados Unidos.

En el invierno de 2023, treinta y ocho miembros del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central (NCSRCC, por sus siglas en inglés) viajaron a Washington D.C. para la mayor reunión de mujeres en construcción del mundo. Tradeswomen Build Nations es una conferencia anual dedicada a apoyar y elevar a las mujeres en construcción. Está abierto a mujeres de todas edades y niveles de habilidad que trabajan en la industria de la construcción. En su decimotercer año, la conferencia proveyeron oportunidades para establecer contactos, aprender, liderazgo y desarrollo a los asistentes de NCSRCC.

Con más de 4,000 asistentes, esta conferencia reunió a personas de diferentes localidades, estados, regiones y oficios de todo el país. “Esta conferencia une a la gente,” dijo Kamry Gary (Local 361 – Duluth, MN) “Les da a las mujeres esperanza y coraje.”

La conferencia de 3 días comenzó el viernes 1 de diciembre de 2023 por la noche con los participantes caminando a través de una feria comercial a medida que llegaban. A la mañana siguiente se celebraron enérgicas sesiones plenarias y el inspirador Desfile de Banderas de Mujeres Comerciantes, que es una muestra de fuerte orgullo sindical.

El sábado por la tarde, los asistentes asistieron a su primera serie de talleres. Estas sesiones cubrieron temas esenciales como la retención y el reclutamiento, los recursos de OSHA y la comunicación de conflictos. En el taller de políticas, cinco miembros del personal de la Casa Blanca respondieron a las preguntas planteadas por los miembros de la audiencia sobre las leyes laborales y los esfuerzos contra la discriminación.

Desirea Tritz (Local 1463 – Omaha, NE) dijo que lo más destacado para ella fue el taller de Hermanas en Solidaridad. “Estaba lleno de estrategias valiosas para involucrar a las hermanas y alentarlas a participar. Estoy realmente ansiosa por poner estas ideas en acción y ver prosperar a nuestro local y hermandad.”

El domingo, la conferencia concluyó con varios talleres centrados en el desarrollo de habilidades y la camaradería. Oportunidades como la Conferencia de Mujeres en Construcción desempeñan un papel fundamental en el empoderamiento

y la inspiración de las mujeres en los oficios. Después de la conferencia, Clair Sprenger (Local 2337 – Pewaukee, WI) compartió: “Muchas mujeres no ven a otras mujeres en sus lugares de trabajo, lo que puede hacer que su carrera sea solitaria. Eventos como este son especialmente importantes para las mujeres que son nuevas en los oficios porque les permite establecer contactos con otras con las que pueden relacionarse mejor.”

Esta conferencia también destaca la importancia de la representación en la industria y le ofrece a las mujeres en construcción oportunidades invaluable para establecer contactos, encontrar mentores y construir el éxito en la construcción. La determinación y el sentido de pertenencia se encontraron en todos los rincones de la conferencia.

Genevieve Pace (Local 106 - Des Moines, IA) dijo: “Creo que estos eventos realmente nos dan un lugar al que pertenecer. Un lugar para alejarnos de las capas de defensa que a veces sentimos que necesitamos utilizar en un trabajo. Nos enseñan las técnicas y nos dan una guía de recursos que no sabíamos que existían.”

La Conferencia fue un éxito, ya que las mujeres comerciantes se unieron, fomentando una comunidad de apoyo e intercambios significativos. Los miembros que asistieron adquirieron conocimientos prácticos y se fueron inspirados por el poder de la solidaridad.

Para obtener más información sobre la conferencia, visite: [www.nabtu.org/twbn/](http://www.nabtu.org/twbn/)



*Miembros durante una sesión en la Conferencia de Mujeres.*

# Conferencia de Mujeres SIB 2024

*LA CONFERENCIA AYUDÓ A LAS MIEMBRAS A INTERACTUAR Y CONOCER A AQUELLAS QUE SON COMO ELLAS. FUE UNA EXPERIENCIA PODEROSA Y EMOCIONANTE PARA MUCHAS.*

El empoderamiento y la inclusión de las mujeres es una prioridad para el Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte (NCSRCC, por sus siglas en inglés). Quedó claro, después de 11 años desde la última conferencia de las Hermanas del Consejo en la Hermandad, que era hora de organizar un evento en el que las mujeres de los seis estados del Consejo pudieran conocerse, establecer contactos, aprender y compartir sus historias del lugar de trabajo.

El impulso para que esta conferencia se llevara a cabo provino de un grupo de miembros del NCSRCC que viajaron a Washington D.C. para asistir a una conferencia de mujeres a nivel nacional.

“Después de que asistimos a la conferencia de Tradeswomen Build Nations. Sabíamos que queríamos llevar esas ideas a nuestro Consejo Regional”, dijo Barb Pecks (Local 322 – St. Paul, MN), representante de negocios de NCSRCC y líder y miembro de SIB desde hace mucho tiempo. “Nos pusimos en contacto con el Secretario Ejecutivo-Tesorero (EST) de NCSRCC, Patrick Nilsen, sobre la idea y él nos apoyó de inmediato y comenzó la planificación”.

La Conferencia de Mujeres de NCSRCC se llevó a cabo en el Chula Vista Resort en Wisconsin Dells el 20 de abril de 2024. Los asistentes de todo el consejo viajaron el viernes 19 de abril y, después de completar el registro, visitaron ocho puestos diferentes para conocer algunos de los recursos del consejo y los programas afiliados, incluido el Instituto de Capacitación de Carpinteros, la Cooperativa de Crédito de Carpinteros y Career Connections.

Al día siguiente, la conferencia comenzó a las 8:00 a.m. con una bienvenida de EST Nilsen y algunas presentaciones notables de la Junta Ejecutiva de la Hermandad Unida de Carpinteros (UBC), incluido el Vicepresidente General, Thomas J. Flynn, y el Segundo Vicepresidente General, Gary Perinar. Fue un honor darles la bienvenida a Wisconsin para la Conferencia de Mujeres.

Lynne Jensen-Nelson, fundadora de Conversion-omics, subió al escenario poco después para hablar a la sala sobre la comunicación y el liderazgo seguros. Ha pasado la mayor parte de diez años ayudando a las personas a conectarse y colaborar a través de interacciones significativas e intencionales. Su animada sesión fue uno de los aspectos más destacados de la conferencia.

Las tres sesiones de trabajo en grupos que siguieron a Lynne fueron diseñadas para profundizar en el liderazgo y el desarrollo de habilidades. La directora de las Hermanas Internacionales de la Hermandad, Sandra Rodríguez, dirigió una sesión sobre reflexionar y verse usted a sí misma/o como líder en esta industria. Tuvo un gran diálogo con los participantes sobre ser mujer en un lugar de trabajo y canalizar las características que hacen a un gran líder.

Para destacar algunos de los servicios que ofrece el Programa de Asistencia al Empleado de Carpinteros, TEAM presentó una sesión de trabajo en grupos sobre tácticas para mejorar su bienestar mental y físico. Estaba lleno de excelentes consejos para que las mujeres los utilizaran en casa o en el trabajo.



*Los asistentes a la conferencia se reúnen para una gran foto grupal en Wisconsin Dells*



Panelistas de izquierda a derecha: Rhea Pierce, Tamika Ward, Kaela Berg y Dawn Jones.

Dos hermanas de Two Rivers, Wisconsin.

En la tercera sesión de trabajo en grupos, Felicia Hilton, Directora Política de IA/NE/SD, y Kim Nelson, Directora Política Adjunta de MN, compartieron la importancia de involucrarse en la política y la economía de los carpinteros. Compartieron sobre programas como Workboots to Wingtips, una sesión de capacitación política que proporciona una guía paso a paso para aquellos interesados en postularse para un cargo de elección popular y alentó a las mujeres a involucrarse en todos los niveles.

Un panel por la tarde contó con cuatro mujeres que compartieron sus experiencias desde sus respectivos roles e industrias. Se les pidió a la Representante del Estado de Minnesota Kaela Berg, a la Instructora del Instituto de Capacitación de Carpinteros Tamika Ward (Local 314 – Madison, WI), a la Investigadora de Salarios y Horas del Grupo de Negocios de la Construcción (CBG) Dawn Jones y a la Representante de Negocios Industrial de NCSRCC Rhea Pierce (Local 2060 – Iowa City, IA) que participaran en el panel. Sus historias resonaron con la audiencia y fue una excelente manera de terminar la tarde.

Con toda la nueva información y el apoyo de la conferencia, los asistentes terminaron el día reuniéndose por área geográfica para planificar los próximos pasos cuando regresaran a casa. Era importante que el comité de planificación reservara tiempo para que las mujeres se reunieran con otras personas de su zona para tomar lo que habían aprendido de la conferencia y planificar los próximos pasos.

“NCSRCC está comprometido con el crecimiento y desarrollo de las mujeres en la fuerza laboral. A medida que avanzamos, recomiendo fuertemente a cada local que apoye activamente a sus propias miembros de SIB y su éxito dentro y fuera del lugar de trabajo”, dijo EST Nilsen.

Para finalizar la conferencia, se realizó una recepción para todos los asistentes y sus familias. La vicegobernadora de Wisconsin, Sara Rodríguez, hizo acto de presencia en la recepción para agradecer a todas las profesionales de oficio por lo que hacen.

La conferencia de SIBs fue una experiencia especial para los asistentes. Kaylah Antczak (Local 231 – Pewaukee, WI) dijo: “Conferencias como estas son realmente el único momento en que puedo ver a otras mujeres, por lo que siempre es increíble estar en una sala llena de personas que pueden conectarse y es realmente empoderador”.

Las mujeres en esta industria no deben sentir que están solas. La conferencia ayudó a las miembros a interactuar y conocer a aquellas que son como ellas. Fue un experiencia poderosa y emocionante para que muchas profesionales de oficio se conecten, aprendan y planifiquen un futuro mejor.

Si usted está interesada/o en unirse a los SIB o quiere encontrar un capítulo cerca de usted, escanee el código QR.



De izquierda a derecha: Las miembros interactúan, participan y escuchan durante la presentación del orador principal.

# La Inclusión y la Diversidad en la Industria Tienen Sentido



Escrito por Shawn Cotter, Vicepresidente de Operaciones de S.T. Cotter Turbine Services Incorporated y Samantha Cotter, estudiante de la Universidad de Drake con especialización en psicología y sociología

## SI HAY UN PRINCIPIO OPERATIVO PARA MI VIDA, ES QUE TODOS TIENEN VALOR Y PUEDEN CONTRIBUIR. DEBEMOS APRENDER A CAMBIAR NUESTRA FORMA DE PENSAR Y NUESTROS PROCESOS PARA CONSTRUIR LA DIVERSIDAD Y LA INCLUSIÓN EN NUESTRO TRABAJO.

Durante treinta y un años, he operado en el mundo de la maquinaria rotativa de carpintería de molinos. Al crecer, escuché hablar mucho de mi padre Shane J. Cotter, ex propietario y operador de Lovegreen Turbine Services Inc., sobre las personas que trabajaban en sus sitios de trabajo. Comenzaba sus historias con: “Los chicos hicieron esto hoy” o “No creerías lo que hizo este tipo”. De vez en cuando, mencionaba a una trabajadora de molinos con una buena historia. No importaba cómo se identificara un constructor de molinos, mi padre sólo mencionaba lo mejor o lo peor en nuestra mesa.

Cuando me convertí en padre de dos hijos y una hija, así como en propietario y operador de tres empresas, me di cuenta de que los hombres y las mujeres a menudo no tienen las mismas oportunidades. Incluso a una edad temprana me di cuenta de que

había un lugar social para los hombres y un lugar socialmente aceptable para las mujeres. Mis padres me enseñaron a no juzgar a una persona por lo que veo, sino por lo que hace. Para mí, esto significa que cualquiera puede tener éxito en cualquier lugar sin importar su raza, sexo, origen nacional, etc. Es importante tener esto en cuenta cuando se habla de nuestro trabajo. Las mujeres y las personas de color a menudo se quedan fuera de conversaciones importantes que las afectan tanto como a los hombres o a los trabajadores blancos.

Es importante discutir la inclusión y la equidad en nuestro campo y lo que realmente significan esos dos términos. La inclusión es algo que nos han enseñado desde que éramos jóvenes; Sé amable con todos y trata a todos como te gustaría que te trataran a ti. Pero más aún, debemos asegurarnos de incluir a las personas en las discusiones y conversaciones, especialmente en aquellas que les conciernen.

El término equidad a menudo se usa incorrectamente. Equidad e igualdad no significan lo mismo. En mi opinión, la equidad significa dar a las personas en desventaja oportunidades que creen igualdad entre ellas y el grupo dominante. Esto puede incluir un taller sólo para mujeres basado en nuevas técnicas o términos antiguos que sus contrapartes masculinas pueden usar deliberadamente como una táctica de exclusión, o educación para miembros experimentados sobre cómo romp-

er los estereotipos que rodean a las personas que no se parecen a ellas en su campo. Si bien es un camino desafiante, es uno que necesitamos tomar si queremos lo mejor de lo mejor. Es hora de que incluyamos a todos en la mesa para no perder las habilidades y el talento necesarios para el futuro de nuestra industria.

Si hay un principio operativo para mi vida, es que todos tienen valor y pueden contribuir. Sin embargo, a veces me olvido de mirar a mi alrededor y ver si estoy permitiendo que las personas contribuyan y muestren lo que pueden hacer. Es fácil que las personas caigan en la trampa de hacer las cosas y pasar a la siguiente tarea sin pensarlo mucho en lugar de reflexionar sobre cómo otra persona podría hacer mejor esa tarea e incluirlas en el proceso general. Debemos aprender a cambiar nuestra forma de pensar y nuestros procesos para construir la diversidad y la inclusión en nuestro trabajo.

La diversidad y la inclusión deben ser hechas una prioridad; incluyendo a aquellos que pueden ser o están capacitados para realizar las tareas que nuestros oficios requieren y proporcionar la capacitación necesaria para que las personas de todos los orígenes puedan aprender. Nosotros, como contratistas, tenemos la responsabilidad de identificar las necesidades, proveer oportunidades y crear una cultura en la que nuestros esfuerzos para expandir la diversidad y ser más inclusivos tengan éxito.

# El Nuevo CEO de Greiner Se Enfoca en Ampliar los Caminos Para Todos

*“SI QUIERES CRECER EN LA CONSTRUCCIÓN, ES POSIBLE. SI ESTÁS COMPROMETIDO, EL APOYO ESTARÁ AHÍ PARA TI. SOLO TIENES QUE PRESENTARTE, DEDICAR TIEMPO, TENER EMPUJE Y SER DIGNO DE CONFIANZA.”*

*Josh Helgesen, presidente y director ejecutivo de Greiner Construction*



Hace veintitrés años, Josh Helgesen comenzó su carrera como aprendiz de carpintero sindical patrocinado por una empresa contratista de la cual ahora es el propietario mayoritario. Ascendido a Presidente y CEO de Greiner Construction en enero pasado, la trayectoria de Helgesen hasta la cima es el epítome de construir una carrera en los oficios.

Antes de convertirse en aprendiz, Helgesen había incursionado en la construcción, pero no era su plan original. Desempleado y en busca de la profesión adecuada, su esposa lo conectó con Greiner, iniciándolo en un camino inesperado.

Helgesen trabajó durante su aprendizaje de cuatro años, aprendiendo tanto en el lugar de trabajo como fuera de él, y tuvo la oportunidad de trabajar en algunos proyectos especiales. En 2005, se aventuró y atribuye su experiencia positiva a sus instructores. “Confían en mí, lo que me da confianza en mí mismo,” recordó.

Desde entonces, Helgesen ocupó diversas posiciones en Greiner, incluyendo capataz, superintendente y un puesto de gestión en el trabajo. En los últimos cinco años, se abrió camino hasta formar parte del equipo directivo de la empresa de construcción, adquiriendo parte de la propiedad en 2019. Ahora es el dueño mayoritario del 57% de la compañía.

Cuando se le preguntó sobre su ascenso en la industria y lo que eso significa para los aprendices principiantes, Helgesen respondió: “Es importante que los aprendices vean dónde podrían estar después de 10 a 15 años de arduo trabajo. Si quieres crecer en la construcción, es posible. Si estás comprometido, el apoyo estará ahí para ti. Solo tienes que

presentarte, dedicar tiempo, tener empuje y ser digno de confianza.”

Con Helgesen al mando, Greiner Construction es ahora la empresa propiedad de minorías más grande en el área metropolitana de las Ciudades Gemelas. Como persona de color, que se identifica como asiático-isleño del Pacífico, representa a aquellos comúnmente subrepresentados en la industria de la construcción.

“Estoy donde estoy hoy gracias a las personas de las que me rodeé y al apoyo que me brindaron. Me hizo ser quien soy. En Greiner, nos esforzamos por abrir caminos para todos y crear más de ellos tanto dentro de nuestra empresa como en nuestras comunidades. Es con la inclusión que cambiamos el estereotipo de carpintero. Es esencial para el crecimiento de nuestra industria”, dijo Helgesen.

Greiner, con sede en Minneapolis, MN y una oficina en Des Moines, IA, emplea aproximadamente a 110 personas construyendo proyectos destacados a nivel local, incluyendo Maison Margaux, el Museo de Arte Americano de Minnesota, los Apartamentos Peregrine y actualmente un complejo de viviendas asequibles en Minneapolis llamado Shelby Commons.

Con la mirada puesta en el futuro, Helgesen asegura que Greiner continuará fomentando una cultura de transparencia, responsabilidad y liderazgo ético. Helgesen afirma que “estamos comprometidos a hacer que los caminos sean accesibles para todos, la capacitación más allá del aprendizaje y la aceptación de todos.”



Profesionales de oficio de Iowa discutiendo los derechos legales y la política relacionados con el trabajo.

# El Centro Laboral de la Universidad de Iowa tiene un gran impacto en los trabajadores

*LAS CONTRIBUCIONES DEL CENTRO LABORAL A LA COMUNIDAD Y AL SECTOR LABORAL SON INVALUABLES Y CONTINÚAN FOMENTANDO LA EDUCACIÓN, EL EMPODERAMIENTO Y LA DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES.*

Durante más de 70 años, el Centro Laboral de la Universidad de Iowa ha desempeñado un papel vital en el empoderamiento de la fuerza laboral y la comunidad de Iowa. Ofrecen programas educativos y apoyo a la investigación, sirviendo como puente entre la industria y el sector laboral de Iowa City y las áreas circundantes. Sirviendo a trabajadores de todos los grupos demográficos, el Centro Laboral provee clases sobre temas como las leyes de compensación para trabajadores, la comprensión de la jubilación y la negociación colectiva.

Robin Clark-Bennett, directora del Centro Laboral, compartió que los asistentes a sus clases están ansiosos por aprender. “A los trabajadores y líderes sindicales que asisten a nuestras clases les apasiona promover empleos de calidad con seguridad y dignidad, por lo que se presentan muy motivados por aprender”.

Una de sus iniciativas es el Programa de Pre-Aprendizaje de Calidad, un esfuerzo de colaboración entre los

sindicatos de la construcción y grupos comunitarios. Este programa de cinco semanas, reconocido por el Departamento de Trabajo de EE. UU., prepara a los residentes de Iowa para aprendizajes calificados en el sector de la construcción. El programa tiene como objetivo crear conciencia sobre las oportunidades de aprendizaje en la construcción a través de esfuerzos de divulgación con escuelas secundarias y organizaciones sin fines de lucro.

El JATC de los Carpinteros de Five Rivers fue socio fundador del programa de Pre-Aprendizaje del Centro Laboral. También fueron el primer centro de formación en ofrecer el ingreso directo al gremio para graduados calificados como aprendices de primer año-segunda fase a través de un convenio de articulación. Este programa se asocia únicamente con oficios de construcción sindical para equipar a los estudiantes con habilidades que los prepararán en el campo.

Otro programa notable, Stepping up for Iowa's Future, alienta a los líderes

jóvenes a ser más activos políticamente y a defender la economía y las políticas de construcción sindical. Ryan Ask (Local 308 - Cedar Rapids, IA) participa activamente en esta iniciativa, que celebra reuniones mensuales centradas en el desarrollo de habilidades y la defensa de los derechos de los trabajadores. “Aprendemos nuevas habilidades y hablamos con una variedad de personas que están en la industria de la construcción. Luchamos por los derechos de los trabajadores y la justicia en nuestras áreas”, dijo Ryan.

El Centro Laboral colabora con representantes políticos y organiza eventos para crear conciencia sobre el panorama político en Iowa. La Directora Política del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central (NCSRCC, por sus siglas en inglés) de Iowa, Felicia Hilton, y el Representante Principal de Negocios, Royce Peterson (Local 1260 - Iowa City, IA), han hablado en las sesiones del panel para involucrar a los trabajadores de la construcción sindicalizados en los asuntos gubernamentales.

El programa Stepping Up for Iowa's Future ha brindado a los miembros jóvenes la oportunidad de participar. Muchos jóvenes aprendices participan en el movimiento obrero local. "El componente educativo sobre el gobierno de nuestra nación y la atmósfera política que se pone a su disposición a través de la asociación con el Centro Laboral pone a nuestros miembros muy por delante en el ámbito político", declaró Royce Peterson, quien también se desempeña como concejal de la ciudad de Coralville, Iowa.

A pesar de enfrentar desafíos, incluido un posible cierre hace cinco años, el Centro Laboral perseveró gracias al apoyo de los miembros de la comunidad. Más de 10,000 residentes de Iowa participaron en la campaña "Salvemos nuestro Centro Laboral", que incluyó a estudiantes universitarios, sindicatos, iglesias, ex alumnos y funcionarios electos para mantener las puertas abiertas. La manifestación destacó la importancia del centro en la comunidad.

Las contribuciones del Centro Laboral de la Universidad de Iowa a la comunidad y al sector laboral son invaluable y continúan fomentando la educación, el empoderamiento y la defensa de los derechos y oportunidades de los trabajadores. Robin reflexiona sobre la relación que el Centro Laboral tiene con el sindicato de carpinteros y expresa: "Los carpinteros han sido un socio destacado de nuestro programa de preparación para el aprendizaje desde el principio. Me enorgullece decir que muchos de nuestros graduados no sólo han ingresado al programa de aprendizaje de carpinteros, sino que también se han convertido en miembros activos del sindicato".

La colaboración entre el Centro Laboral y el Sindicato de Carpinteros ha sido impactante e instrumental para los trabajadores de Iowa. A través de los recursos colectivos que se ofrecen, la comunidad continuará apoyando a la fuerza laboral en las áreas circundantes. Para participar en cualquiera de las iniciativas o programas del Centro Laboral, visite <https://laborcenter.uiowa.edu/>



Ryan Ask (Local 308 - Cedar Rapids, IA) con otros asistentes a la reunión 'Stepping Up for Iowa's Future'.



Royce Peterson (Local 1260 - Iowa City, IA) hablando en un panel para un evento 'Stepping Up for Iowa's Future'.

The smartphone screen shows the NCSRCC mobile app interface. At the top, it says "NORTH CENTRAL STATES REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS". Below that is a menu with options: Dues Payment, TVC Card, UBC Timecard, Job Board, Training Calendars, Member Benefits, and Tools. The background of the app shows a carpenter in a yellow shirt and white hard hat.

## Manténgase actualizado con el

# APLICACIÓN MÓVIL

**LAS CARACTERÍSTICAS DE LA APLICACIÓN INCLUYEN:**

Pago de cuotas, tarjeta TVC, bolsa de trabajo, calendarios de capacitación, información de beneficios y más.

**DESCARGA LA APLICACIÓN HOY**  
La aplicación móvil NCSRCC está disponible en App Store para iOS y Google Play para Android.

iOS

Androide



*Una vista de la recién terminada ala de observación de pacientes de la UCI de 16 camas en las instalaciones del Hospital M Health Fairview St John's existente.*

# Respuesta Proactiva de STAAT MOD de Boldt Ante Limitaciones de Capacidad

M Health Fairview St. John's Hospital en Maplewood, MN, presentó una innovadora unidad de corta estadía a mediados de enero de 2024, que muestra un enfoque de vanguardia para abordar los aumentos repentinos de pacientes hospitalizados, un desafío que enfrentan los hospitales de todo el país. Con el aumento constante de las visitas de los pacientes y la disminución de las opciones de alta, el hospital buscó soluciones innovadoras para mejorar la atención al paciente y, al mismo tiempo, gestionar las crecientes demandas.

Los equipos del Hospital St. John's fueron testigos de un aumento del 5 por ciento en las visitas de pacientes hospitalizados y un asombroso aumento del 12 por ciento en las visitas al departamento de emergencias desde 2022. En respuesta, ampliaron el departamento de emergencias y reorganizaron los servicios. Además, introdujeron una unidad de observación de 16 camas para agilizar el flujo de pacientes y mejorar la prestación de atención.

Para abordar las limitaciones de capacidad sin interrumpir las operaciones en curso, el Hospital St John colaboró con la empresa The Boldt, contratista signatario de NCSRCC, y la firma de diseño interdisciplinario HGA. Juntos, implementaron un enfoque único que utiliza su galardonado producto STAAT MOD para construir la unidad de observación fuera del sitio en Oshkosh, Wisconsin. Esta técnica de prefabricación

permitió completar más del 90 por ciento antes de transportar e instalar las unidades en el sitio, la primera de su tipo en el estado de Minnesota.

STAAT MOD es una solución modular prefabricada diseñada por HGA y construida por Boldt. Desarrollado inicialmente en respuesta a la pandemia de COVID-19 para aliviar la tensión de los pacientes, STAAT MOD ha evolucionado desde entonces hasta convertirse en un diseño estandarizado y basado en la evidencia. Utilizando la fabricación fuera del sitio, ofrece una implementación rápida y resultados de calidad.

En el taller de prefabricación de Boldt, las cuadrillas elaboraron unidades modulares adaptadas a las especificaciones del hospital, utilizando marcos de metal y una selección de láminas de vidrio o madera para el exterior, mientras aislaban y terminaban el interior con láminas de madera o paneles de tablaroca. En el momento de la entrega, un equipo colocó las unidades en su lugar, se encargó de los aislamientos de los gabinetes y el trabajo de molduras. En el sitio, los carpinteros sindicalizados se centraron en tareas fundamentales como el conformado del hormigón y la colocación de incrustaciones, junto con la integración de las unidades individuales a través de amarres o costuras. El trabajo interior incluyó el enmarcado de las paredes, el

aislamiento, los paneles de tablaroca, los pisos, las carcasas y las molduras de acabado. Las tareas exteriores consistieron en la instalación de la barrera de vapor, el tapajuntas, el revestimiento y el calafateo para unir sin problemas las unidades modulares.

El edificio modular del Hospital St. John's, que atiende a personas que requieren atención a corto plazo de 24 a 48 horas, incluye 16 salas de observación, dos áreas de apoyo para el personal, baños para pacientes, baños para el personal, servicios públicos sucios y limpios, almacenamiento de equipos, sala de medicamentos, alcoba de nutrición, estación de metro P, patio mecánico e informática de la UTA, y salas de agua y electricidad. Esta innovadora solución ofrece varias ventajas sobre los métodos tradicionales:

- **Horarios más cortos:** La construcción modular redujo el cronograma del proyecto en un 50% en comparación con los métodos convencionales, lo que permitió que el Hospital St John comenzara a tratar a los pacientes hasta ocho meses antes.
- **Costos y horarios predecibles:** Con una cadena de suministro constante y fuerzas laborales controladas, la construcción modular minimiza las incertidumbres relacionadas con la escasez de materiales, problemas laborales y condiciones climáticas.
- **Mayor calidad:** Los módulos se construyen con estructuras de acero, garantizando durabilidad y resistencia, mientras que inspecciones rigurosas durante la fabricación eliminan defectos y desperdicios, mejorando la calidad general.
- **Sitio de construcción más seguro:** La fabricación fuera del lugar de construcción resulta en una huella de construcción más pequeña y en duraciones de construcción más cortas, garantizando la seguridad tanto para los pacientes, el personal y los trabajadores de la construcción.

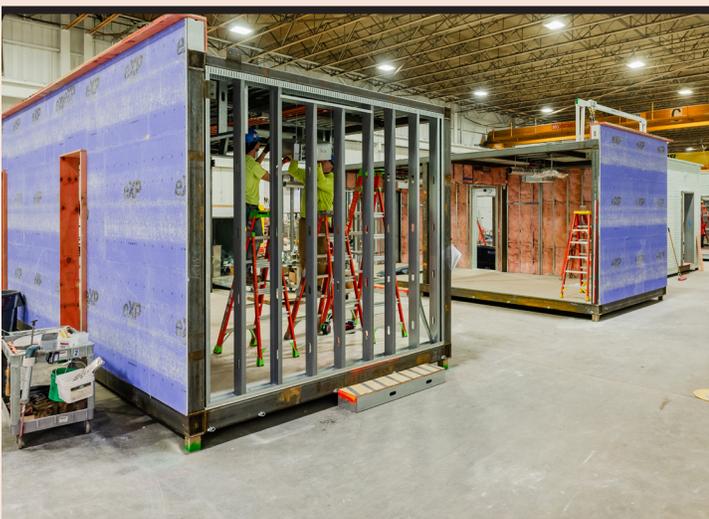
La construcción comenzó fuera del sitio en septiembre de 2023, y las unidades prefabricadas se entregaron al Hospital St. John's a fines de noviembre. Se completaron la construcción final y el mobiliario, y el edificio mod-

ular se abrió a los pacientes a mediados de enero de 2024, mostrando la evolución del producto STAAT MOD de Boldt y HGA, desde soluciones temporales para la pandemia hasta infraestructura sanitaria permanente.

Esta solución innovadora no solo satisface las demandas inmediatas, sino que también sienta un precedente para los futuros desafíos de infraestructura que enfrentan los hospitales de todo el país.

“A medida que cambian las necesidades en nuestra industria, entrenamos a nuestros miembros para que se capaciten en el tipo de trabajo que se requiere para construir y ensamblar nuevas innovaciones, como los módulos de prefabricación en este proyecto Boldt”, dijo el Secretario Ejecutivo-Tesorero de NCSRCC, Patrick Nilsen.

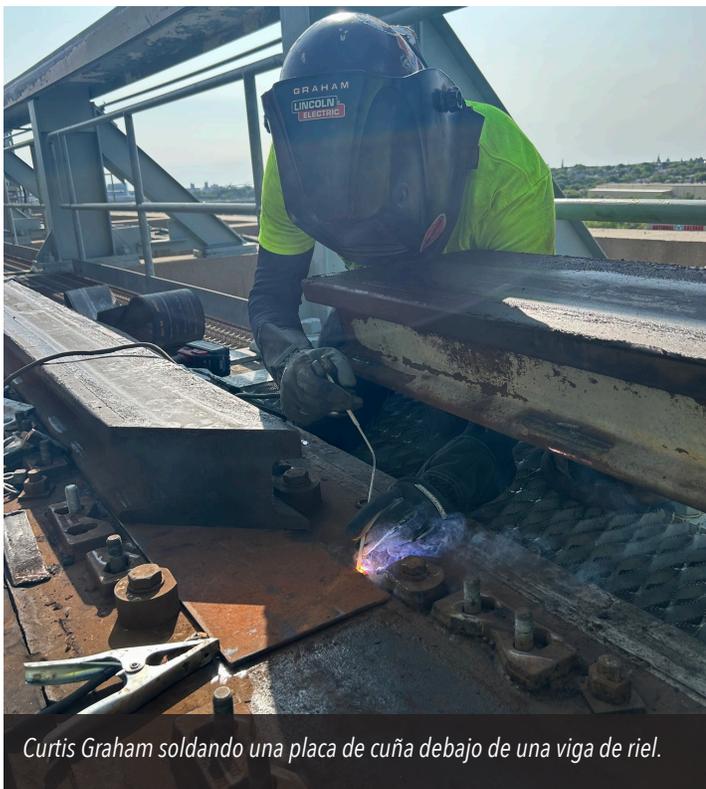
La colaboración entre los socios de la industria y St. John's demuestra una respuesta proactiva a las necesidades cambiantes de atención médica. Al adoptar la innovación y aprovechar la construcción modular, los hospitales pueden adaptarse rápidamente a los aumentos repentinos de la demanda, lo que garantiza una atención eficiente y la satisfacción del paciente.



*El equipo está ensamblando una unidad modular en la instalación de prefabricación de Boldt en Oshkosh, Wisconsin.*



*Una unidad modular que se transporta para su instalación en el lugar.*



*Curtis Graham soldando una placa de cuña debajo de una viga de riel.*

Curtis Graham (Millwright Local 2337 – Pewaukee, WI) originalmente iba ser electricista. Siempre quiso tener una carrera en los oficios, pero fue el representante del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Norte Central (NCSRCC, por sus siglas en inglés), Jim Anderson (Local 161 – Kenosha, WI) quien lo hizo cambiar su interés para convertirse a un mecánico de maquinaria industrial sindicalizado, lo que le haría ganar ocho dólares más por hora. Este salario más alto le proporcionaría a Curtis un comienzo sólido en su carrera y lo ayudaría a mudarse después de la escuela secundaria.

Se llevó a cabo un Día de Firma de Carrera en honor a Curtis. “El Día de la Firma de Carreras fue increíble,” dijo Curtis, “fue una gran experiencia. Fue genial que me reconocieran por algo así y llamó la atención sobre los oficios.”

A pesar de la expectativa de su familia de que iría a la universidad después de graduarse, Curtis sabía que ese no era el camino para él y comenzó su aprendizaje el 13 de junio de 2019 y se graduó en mayo de 2023. Encontró que las habilidades que aprendió en su aprendizaje eran muy valiosas. “La habilidad más importante que aprendí fue cómo trabajar con diferentes tipos de personas. Eso te llevará mucho más lejos en tu trabajo que cualquier habilidad técnica,” reflexionó Curtis.

# Herramientas y Talento: Un Miembro Destacado

Curtis se apresuró a felicitar a sus mentores y a las personas que conoció durante su aprendizaje. “Hay muchos buenos carpinteros a los que admiro. No estaría donde estoy sin las personas que conocí y con las que trabajé durante esos cuatro años.”

Curtis ha tenido logros impresionantes dentro y fuera del lugar de trabajo. Curtis trabajó en American Family Field en Milwaukee, Wisconsin, haciendo mantenimiento para su techo retráctil, el único de su tipo en Norteamérica. En su vida personal, Curtis compró una casa cuando tenía solo 20 años. La arregló y ahora es un orgulloso propietario de una casa. Curtis también formó parte del comité de negociación durante el ciclo de negociación más reciente para el Local 2337.

Al recordar la experiencia de negociación, Curtis dijo: “Fue genial ver cómo funcionan las cosas entre bastidores. Era estresante y un poco agobiante sentarse en una habitación con todos tus posibles futuros jefes y un abogado haciendo demandas. Sin embargo, fue muy gratificante porque estaba negociando en nombre de mi local y de la mejora para todos nuestros miembros.” Durante esas negociaciones, Curtis se alegró de informar que recibieron el mayor aumento salarial que su local había tenido jamás.

Para Curtis, ser un mecánico de maquinaria industrial sindicalizado significa hacer un trabajo de calidad y seguro. “Debemos ser precisos. Estamos midiendo las cosas a 1/1000 de pulgada y, como profesionales, mecánicos de maquinaria industrial sindicalizado lo hacen muy bien,” dijo Curtis.

**Siga a NCSRCC en Facebook o visite nuestro sitio web para conocer los miembros destacados de herramientas y talentos de todo el Consejo Regional.**



**1 EN 5**

LOS ADULTOS  
ESTADOUNIDENSES  
EXPERIMENTAN UNA  
CONDICIÓN DE SALUD MENTAL

**1 EN 6**

LOS JÓVENES ESTADOUNIDENSES  
DE ENTRE 6 Y 17 AÑOS  
EXPERIMENTAN UNA  
AFECCIÓN DE SALUD MENTAL

**50%**

DE TODAS LAS CONDICIONES  
DE SALUD MENTAL A LO LARGO  
DE LA VIDA COMIENZAN A  
LOS 14 AÑOS

**1 EN 20**

LOS ADULTOS ESTADOUNIDENSES  
EXPERIMENTAN UNA  
ENFERMEDAD MENTAL GRAVE

# En esta Unión, Nadie Lucha Solo

Nuestro consejo regional se dedica a mejorar el bienestar mental de nuestros miembros y de la industria en general. En un esfuerzo por reducir el estigma que rodea a la salud mental en la construcción, hemos lanzado una iniciativa de salud mental y prevención del suicidio. Nuestra iniciativa se centrará en gran medida en la intervención temprana, alentando a nuestros miembros a ser más conscientes de reconocer las señales de alguien que puede estar luchando en el trabajo y brindar apoyo antes de que sea demasiado tarde. Todos tenemos la oportunidad y la responsabilidad de crear una cultura de seguridad en el lugar de trabajo en la que todos se sientan valorados, apoyados y escuchados.

## CONOZCA LOS SEÑALES

Reconocer las señales de alguien que puede estar luchando puede salvarle la vida. Aquí hay 10 signos comunes con los que debe familiarizarse mientras está en el trabajo.

- Aumento de las conductas de riesgo
- Llegar tarde de repente
- Disminución de la productividad
- Aislamiento de los compañeros de trabajo
- Dificultad para concentrarse o realizar las tareas diarias
- Cambios de humor extremos
- Consumo excesivo de alcohol o drogas
- Aumento de los conflictos con otros miembros del equipo
- Cambios significativos en su salud física
- Preocupaciones o miedos repentinos que se interponen en el camino de la vida diaria

## RECURSOS EN LÍNEA

El Consejo Regional de Carpinteros de los Estados del Centro Norte se compromete a priorizar el bienestar mental y reducir el estigma de la salud mental en toda la industria de la construcción.

Si usted o alguien que conoce tiene pensamientos suicidas, está preocupado por alguien que conoce o simplemente necesita hablar, visite el sitio web de NCSRCC para obtener una lista de recursos.



# GAP School Ofrece un Camino para la Construcción

*"EN GAP SCHOOL, TUVE LA OPORTUNIDAD DE HACER DE TODO DE PRINCIPIO A FIN. ME AYUDARON MUCHO CON EL USO DE HERRAMIENTAS MANUALES Y ELÉCTRICAS Y CON MIS HABILIDADES DE COMUNICACIÓN. FUE ÚTIL CUANDO LLEGUÉ AL TRABAJO."*

*Etapa de encuadre de una casa de GAP School en St. Paul, MN.*



En Saint Paul, MN, GAP School, parte de Change Inc., está ayudando a adolescentes y adultos jóvenes en riesgo a graduarse y comenzar una carrera gratificante en la construcción.

GAP School atiende a estudiantes de 16 a 24 años, ofreciendo aulas estructuradas y experiencia práctica para ayudarlos a obtener su diploma de escuela secundaria. 100 estudiantes están matriculados en GAP School, con 60 en los grados 9-12 y 40 en el programa de Educación Básica para Adultos. Casi el 50 por ciento de los estudiantes están aprendiendo inglés.

GAP School se basa en un portafolio y tiene un contrato con las Escuelas Públicas de Saint Paul que permite a los graduados obtener su diploma de un distrito escolar reconocido. La escuela ofrece a los estudiantes dos vías, medicina o construcción. Los estudiantes seleccionan su camino durante el tercer o último año, con casi el 50 por ciento de los estudiantes seleccionando la construcción y muchos terminando en un campo relacionado con la construcción después de graduarse.

Un día promedio para los estudiantes



*Estudiantes de GAP School trabajando en una casa en Saint Paul, MN.*



GAP School 'Muro de Aprendizaje' para destacar a los graduados en un programa de aprendizaje reconocido.

en el programa de preparación para la construcción incluye clases de capacitación en construcción, cursos de inglés y una opción optativa. Tony Zahradka, Director de Empleo y Capacitación, ha estado con GAP School durante 20 años y dijo que “a nuestros estudiantes realmente les encanta el programa de construcción”.

Hay entre seis y diez oficiales que son ex alumnos de GAP School en el sindicato, un número que Tony espera aumentar. “Tratamos de enviar a tantos estudiantes al Sindicato de Carpinteros como podemos. Nos encanta trabajar con ellos”.

El plan de estudios de construcción de GAP School anima a los estudiantes a trabajar en todos los aspectos del proceso de construcción. Craig Wagenknecht, ex contratista e instructor de carpintería en la escuela durante más de una década, supervisa la mayor parte del proceso de construcción de viviendas. Los estudiantes participan en todos los aspectos, desde la limpieza de los árboles de una propiedad hasta el acabado de las cortinas de las ventanas. Hasta el momento, el programa ha construido o remodelado totalmente cinco casas.

Cada casa tarda casi dos años en terminarse; En el primer año, se construye el marco y en el segundo año se hace el trabajo final. En particular, su proyecto más reciente recibió la certificación de Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental (LEED, por sus siglas en inglés), lo que le valió a la escuela un premio IMPACT del

Consejo de Construcción Ecológica de EE. UU.

Los comentarios de los estudiantes han sido muy positivos. El ex alumno Aung Way (Local 68 – St. Paul, MN) asistió a GAP School en 2015-2016. Compartió: “En GAP School, tuve la oportunidad de hacer todo de principio a fin. Me ayudaron mucho con el uso de herramientas manuales y eléctricas y con mis habilidades de comunicación. Fue útil cuando llegué al trabajo”.

Tony y el personal de GAP School mantienen contacto con los graduados durante un año después de la graduación para monitorear su progreso. Para muchos, como Aung, GAP School les permite construir una vida y una carrera gratificantes después de graduarse.



Aung Way (Local 68 - St. Paul, MN)

“Si no hubiera asistido a GAP School y no hubiera obtenido mi diploma de escuela secundaria y la valiosa experiencia y conocimiento, no estaría aquí hoy”, declaró Aung. “Estoy muy contento de que mis maestros me hayan ayudado a ingresar al sindicato y obtener un buen salario y recibir buenos beneficios”.

Mientras los estudiantes comienzan a construir una segunda casa en la propiedad, están ansiosos por aprender y continuar mejorando sus habilidades de construcción, preparándolos para el éxito a largo plazo.

Para obtener más información sobre GAP School y sus esfuerzos en la comunidad de St. Paul, visite [www.gapschool.org/](http://www.gapschool.org/)

# LISTO PARA TRABAJAR DESPACHO



1

ENVÍA TU  
TERMINADO  
HOJA DE HABILIDADES



[www.northcountrycarpenter.org/Dispatch-System](http://www.northcountrycarpenter.org/Dispatch-System)

NSRCC MEMBER INFORMATION EXCHANGE AUTOMATE  
North Central States Regional Council of CARPENTERS SKILL SHEET  
Dispatch Office: 1-815-957-2020 Email: Send to: Dispatch.NCSRCC@NSCVA.org  
PLEASE PRINT LEGIBLY

Name \_\_\_\_\_ UBC ID# \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_ Phone Number \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_ Are you a veteran? \_\_\_\_\_

Ethnicity:  Asian  Hispanic  Caucasian  African American  Native American  Other \_\_\_\_\_

YOU HAVE EXPERIENCE TO ACCEPT WORK IN THE FOLLOWING (check with a check mark "X")

<input type="checkbox"/> Architectural Siding (ARCSMTL)	<input type="checkbox"/> Foundation (NSFRF)
<input type="checkbox"/> Bathroom Finish/Partitions (BNSMTP)	<input type="checkbox"/> Nuclear Plant Experience (NSRKE)
<input type="checkbox"/> Blingal - Spanish (SPANSD)	<input type="checkbox"/> Onboard Boat (OBOD)
<input type="checkbox"/> Bridge/Highway (BRIDGEHD)	<input type="checkbox"/> Pipe Fitter (PIPERV)
<input type="checkbox"/> Cabinet Installation (CAINSID)	<input type="checkbox"/> Refinery Experience (REFEXE)
<input type="checkbox"/> Ceiling - Acoustical (CEILDG)	<input type="checkbox"/> Refrigeration Panels (REFPNS)
<input type="checkbox"/> Commercial Door Hardware (CDBHW)	<input type="checkbox"/> Residential Trim (RESPTM)
<input type="checkbox"/> Commercial Trim (COMPTM)	<input type="checkbox"/> Roofing (MTLRF)
<input type="checkbox"/> Commercial Lather (LATBER)	<input type="checkbox"/> Scaffold Experience (SCAFEXP)
<input type="checkbox"/> Concrete Floor (CONFLR)	<input type="checkbox"/> Shoring (SHOR)
<input type="checkbox"/> Concrete Form (CONFRM)	<input type="checkbox"/> Siding (SIDNG)
<input type="checkbox"/> Drywall Finish (DRWFNS)	<input type="checkbox"/> Steel Stud Framing (SSRFM)
<input type="checkbox"/> Drywall on Stud (DRWSTL)	<input type="checkbox"/> Trade Show Experience (TRASHO)
<input type="checkbox"/> Drywall on Wood (DRWWD)	<input type="checkbox"/> Truss and Ridge Purlin (TRRSP)
<input type="checkbox"/> Exterior Installation (EXTERIE)	<input type="checkbox"/> Wood Floor (WOODFLR)
<input type="checkbox"/> Interior Installation (INTERIE)	<input type="checkbox"/> Other (OTHER)

## REGISTRARSE PARA LISTO PARA TRABAJAR DESPACHO



LLAME: 1-877-558-6699

2

Se le pedirá su UBC ID y desde allí podrá crear un número de PIN.  
TENGA EN CUENTA: DEBE REGISTRARSE MENSUALMENTE PARA PERMANECER EN EL SISTEMA DE DESPACHO.

3

## RESPONDA SU TELÉFONO

SI NO CONTESTA, EL SISTEMA INTENTARÁ DEJAR UN MENSAJE DE VOZ. ASEGÚRESE DE QUE SU BUZÓN ESTÉ CONFIGURADO Y TENGA ESPACIO PARA MENSAJES NUEVOS.

GUARDE  
877-558-6699

More info



EN SU TELÉFONO COMO "OFERTA DE TRABAJO" Y ESTABLEZCA UN TONO DE LLAMADA ESPECIAL PARA SABER CUÁNDO LLEGA UNA LLAMADA DE TRABAJO.